



protect. **teach.** love.

Installation Guide  
Guide d'installation  
Montagehandleiding  
Manual de instalación  
Manuale di installazione  
Montageanleitung

**Staywell® Big Cat / Small Dog Pet Door**

**Porte Staywell® pour gros chats et petits chiens**

**Staywell® Grote kat / kleine hond luik**

**Puerta Staywell® para gatos grandes y perros pequeños**

**Porta Staywell® per gatti di taglia grande e cani di taglia piccola**

**Staywell® Grosse Katze/kleiner Hund Haustiertuere**



Please read this entire guide before beginning

Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer

Gelieve deze gids volledig door te lezen voordat u begint

Por favor, lea detenidamente este manual antes de empezar

Si prega di leggere attentamente la guida al uso prima di utilizzare il collare

Bitte lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor dem Train

**200**  
Series  
Série  
Serie  
Serie  
Serie  
Serie

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Description des termes et symboles utilisés dans ce manuel



Ce symbole est une alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter des risques de blessures. Veuillez respecter tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou de décès.

### ⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

### ⚠ ATTENTION

ATTENTION, utilisé avec un symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères à modérées.

### AVIS

AVIS, indique les pratiques qui ne sont pas relatives aux blessures corporelles.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Si vous avez des enfants, veillez à ne pas oublier de bien sécuriser la porte pour animaux

domestiques. De fait, les enfants pourraient faire mauvais usage de la porte pour animaux et s'exposer ainsi à certains dangers se trouvant à l'extérieur de celle-ci. Les propriétaires de piscines doivent être particulièrement vigilants et doivent veiller à surveiller en permanence l'utilisation qui est faite de la porte pour animaux. L'acheteur veillera également à correctement sécuriser l'accès à sa piscine au moyen de barrières adéquates. Si une nouvelle situation pouvant constituer un danger devait se présenter, tant à l'intérieur ou à l'extérieur de votre maison, à laquelle l'enfant pourrait être exposé à cause de la porte pour animaux, Radio Systems Corporation recommande vivement que vous preniez toutes les mesures nécessaires pour en sécuriser l'accès ou que vous retiriez la porte pour animaux. Le panneau de fermeture ou le verrou disponibles sur certains modèles de portes pour animaux sont conçus à des fins purement esthétiques et d'économie d'énergie. Ils ne peuvent être considérés comme des systèmes de sécurité. Radio Systems Corporation ne pourra être tenu responsable si ce produit devait être utilisé à des fins autres que celles auxquelles il est destiné. L'acheteur s'engage à utiliser ce produit en bon père de famille.

- Outils électriques. Risque de blessure grave ; Veuillez respecter toutes les consignes de sécurité pour vos outils électriques. Assurez-vous de toujours porter les équipements de sécurité adéquats.

### ⚠ ATTENTION

- Avant d'installer la porte pour animaux, l'utilisateur veillera à bien prendre connaissance des restrictions qui pourraient s'appliquer à l'installation d'une telle porte dans son logement. Il veillera en outre à s'assurer auprès d'un entrepreneur agréé de l'opportunité du placement d'une telle porte dans un lieu donné. La porte pour animaux domestiques n'est pas une porte coupe-feu. Par ailleurs, le propriétaire et l'entrepreneur veilleront à prendre en considération tout risque existant tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la porte pour animaux, tout risque susceptible d'apparaître lors de transformations futures de la propriété, et à envisager les conséquences sur ces risques de la présence et l'utilisation, correcte ou non, de la porte pour animaux domestiques.
- Utilisez une paire de ciseaux solides pour le découpage de l'extension de tunnel.
- Si vous découpez une surface métallique, faites attention aux rebords tranchants afin d'éviter toute blessure.

### AVIS

- Conservez ces instructions et transférez-les à son nouveau propriétaire, le cas échéant.
- Si la porte du propriétaire ou toute autre partie impliquée n'est pas de niveau, la châtière doit l'être afin de pouvoir se rabattre correctement.
- Lorsque vous fixez le gabarit de découpe, un espace d'au moins 75 mm doit être présent entre le bas et les côtés de la porte et le coin supérieur extérieur du gabarit; cela permet de maintenir l'intégrité structurelle de la porte.
- Utilisez un tournevis manuel pour serrer les vis. Ne serrez pas de manière excessive. Un serrage excessif pourrait déformer le cadre de la châtière.
- Il est impossible de découper des trous dans un verre double épaisseur ou un verre trempé, excepté au moment de sa fabrication. Consultez un vitrier professionnel ou un fabricant de verre pour poser la châtière dans une porte en verre ou une fenêtre.

## Votre chatière PetSafe®...

Merci d'avoir choisi PetSafe®. Notre objectif est d'être reconnu comme les marques la plus fiable par les propriétaires d'animaux. Notre volonté est de garantir la sécurité de votre animal en mettant à votre disposition des produits et des techniques susceptibles de lui assurer le style de vie le plus confortable. Nous voulons garantir la sécurité de votre animal en vous donnant les outils et les techniques nécessaires à un dressage réussi. Pour connaître les numéros de téléphone du Service clientèle, visitez notre site Internet [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Pour bénéficier pleinement de notre garantie, veuillez enregistrer votre article dans les 30 jours sur le site [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Grâce à cet enregistrement et en conservant le reçu, votre produit sera totalement couvert par notre garantie. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre Service clientèle, nous serons heureux de vous aider. Enfin, vous pouvez avoir la certitude que PetSafe® ne communiquera jamais les informations personnelles de ses clients à des tiers. Une description complète de la garantie est disponible sur le site Internet [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).



Chat



Convient aux fenêtres et aux portes en verre à simple ou à double vitrage\*



Convient au PVC, au PVC rigide et au métal



Convient aux portes coulissantes ou panoramiques\*



Système de verrouillage à 4 positions



Petit chien



Convient aux portes en bois



Convient aux murs en briques



Le tunnel inclus convient à la majorité des épaisseurs de portes

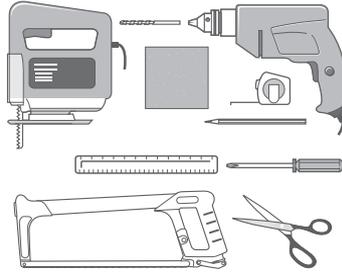
Les chatières PetSafe® s'adaptent à toutes les portes, à tous les murs et à toutes les cloisons, bien que des matériaux supplémentaires et des compétences en bricolage se révéleront peut-être nécessaires.

\* Il n'est pas possible de découper du verre trempé ou un double vitrage sauf au moment de la fabrication. Veuillez consulter un vitrier.

## Avant d'installer la chatière, veuillez lire attentivement les instructions étape par étape suivantes.

### Outils nécessaires

- Crayon
- Règle
- Scie sauteuse ou scie à guichet
- Perceuse
- Foret de 13 mm (1/2")
- Tournevis
- Ruban à mesurer
- Papier abrasif
- Ciseaux
- Scie à métaux ou pince coupe vis
- Adhésif en silicone (en option)
- Ruban adhésif (en option)



### Mesure et marquage

Mesurez la hauteur de votre animal au niveau du ventre (x). Elle est en général comprise entre 100 mm et 150 mm (Fig. 1).

Mesurez cette hauteur sur votre porte et tracez une ligne horizontale (Fig. 2).

**Gardez à l'esprit que cette ligne correspondra en fait à la limite inférieure du trou que vous allez découper dans la porte. L'encadrement de la chatière sera situé un peu plus bas. En cas de besoin, il est peut-être nécessaire de tracer la ligne plus haut en prenant en compte l'encadrement.**

Lorsque vous fixez les instructions de découpage, un espace d'au moins 75 mm doit être présent entre le bas et les côtés de la porte et le coin supérieur extérieur des instructions de découpage; cela permet de maintenir l'intégrité structurelle de la porte.

FIG. 1

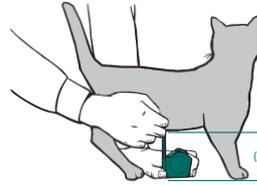
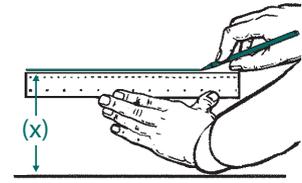


FIG. 2



### Découper un trou pour la chatière

a) Dans le bois, le PVC, le PVC rigide et le métal



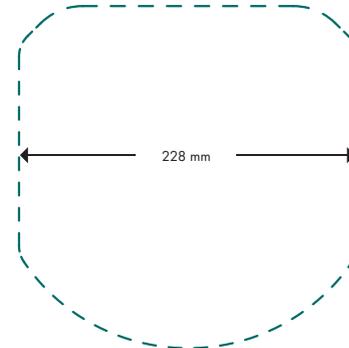
Portes en bois



PVC, PVC rigide ou métal

La chatière nécessite une ouverture d'une largeur de 228 mm. (Fig. 3).

FIG.3



**Le schéma n'est pas à l'échelle; pour de meilleurs résultats, consultez les instructions de découpage inclus.**

## b) Dans les murs



Convient aux murs en briques

Suivez les mêmes instructions que pour le bois, le PVC, le PVC rigide et le métal en vous servant des instructions de découpage inclus. Veuillez noter que des outils et des matériaux complémentaires, ainsi que des compétences en bricolage se révéleront peut-être nécessaires.



## c) Dans le verre

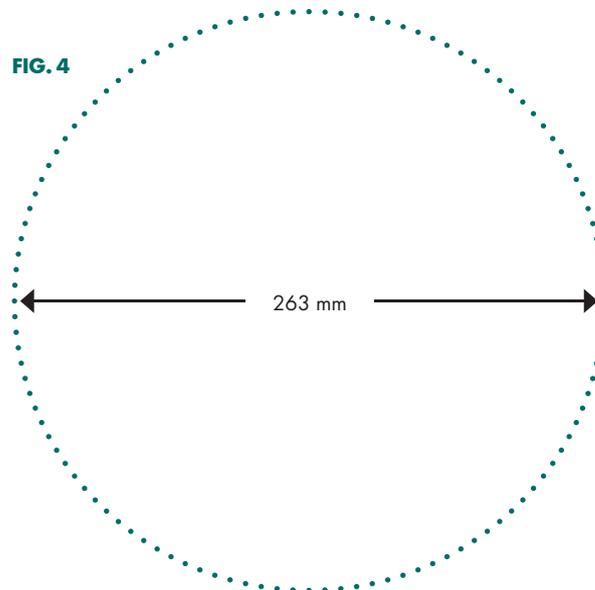


Fenêtres et portes en verre, simple ou double vitrage\*

\* Il n'est pas possible de découper du verre trempé ou du double vitrage sauf au moment de la fabrication. Veuillez consulter un vitrier.

Pour installer la chatière, il faut découper un cercle de 263 mm de diamètre (Fig. 4).

FIG. 4



**Le schéma n'est pas à l'échelle; pour de meilleurs résultats, montrez les instructions de découpage inclus à votre vitrier.**

## d) Dans les portes coulissantes ou panoramiques



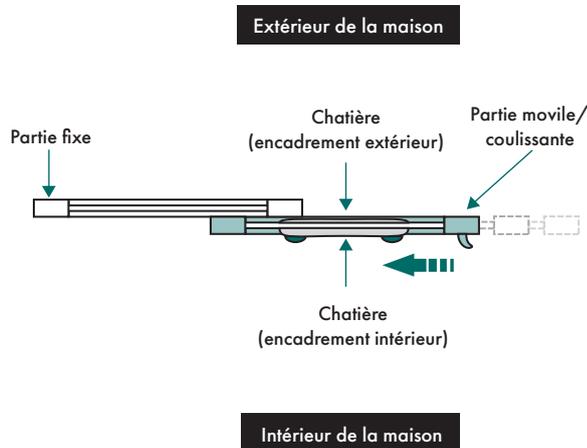
Portes coulissantes ou panoramiques\*

\* Il n'est pas possible de découper du verre trempé ou un double vitrage sauf au moment de la fabrication. Veuillez consulter un vitrier.

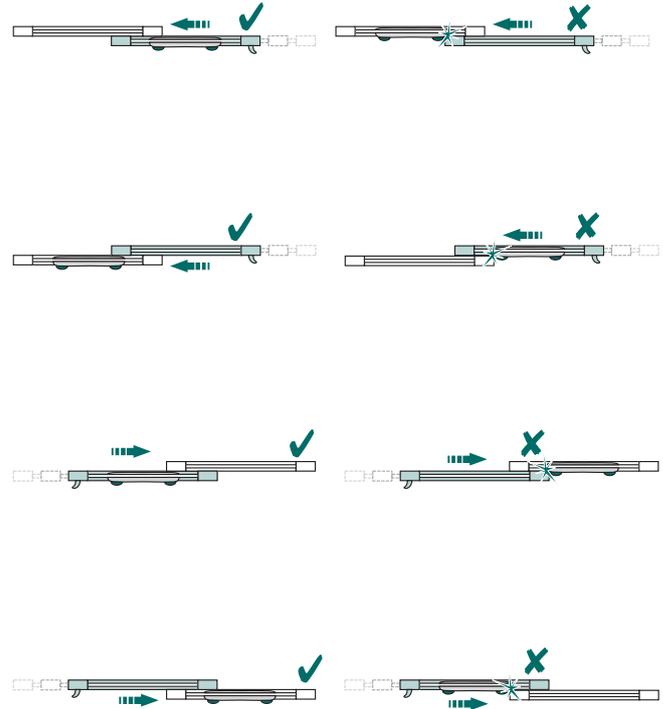
Suivez les mêmes instructions que pour le verre en montrant le modèle de découpage inclus à votre vitrier.

La position de la chatière dépend du sens dans lequel s'ouvrent vos portes coulissantes ou panoramiques.

### Exemple :

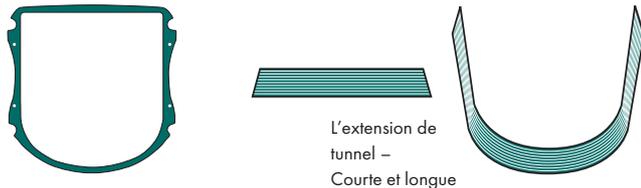


Choisissez la forme adaptée à VOTRE porte coulissante ou panoramique :



## Montage du tunnel facultatif Tunnel facultatif

En cas de besoin, le tunnel facultatif peut être encastré à ce moment-là. Utiliser le tunnel entre les cadres avant et arrière ou pour former une petite extension de la châtière.

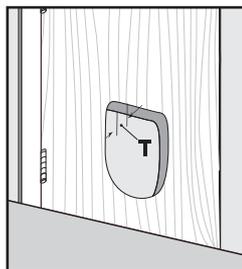


Modèle de tunnel

Mesurez la partie la plus épaisse (**T**) de votre découpe. Notez cette mesure (**Fig. 5**).

Selon l'épaisseur de votre porte, il se peut que vous n'ayez pas besoin d'utiliser le modèle de tunnel et l'extension de tunnel ou peut-être vous faudra-t-il juste découper l'extension de tunnel afin qu'elles s'adaptent à votre installation. Afin de déterminer, utilisez le « Guide de découpage l'extension de tunnel » (**Tableau 1**).

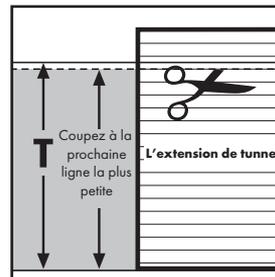
**FIG. 5**



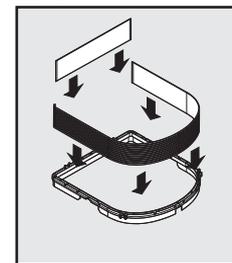
**TABLEAU 1**

Guide de découpage de l'extension de tunnel	
Épaisseur de la découpe ( <b>T</b> )	Instructions de découpage de l'extension de tunnel
5 mm à 13 mm	NE PAS utiliser l'extension de tunnel et le modèle de tunnel.
13 mm à 44 mm	Si l'épaisseur de la découpe ( <b>T</b> ) ne s'aligne pas avec une rainure de l'extension de tunnel, découpez à la prochaine rainure plus petite que l'épaisseur de la découpe ( <b>T</b> ) (Voir <b>Fig. 6</b> ). Utilisez le modèle de tunnel et l'extension de tunnel.
44 mm à 51 mm	Aucune découpe de l'extension de tunnel n'est nécessaire. Utilisez le modèle de tunnel et l'extension de tunnel.

**FIG. 6**



**FIG. 7**

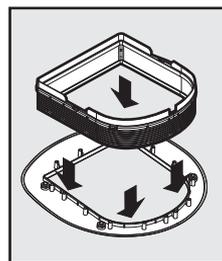


Insérez l'extension de tunnel longue dans la glissière en forme de « U » du modèle de tunnel. Insérez l'extension de tunnel courte dans la glissière rectiligne du modèle de tunnel (**Fig. 7**).

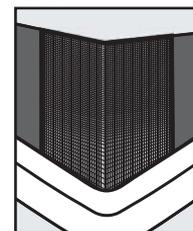
Retournez le tunnel ainsi assemblé et insérez l'extension de tunnel du tunnel assemblé entre les tenons et la bordure du rabat du cadre externe (cadre sans le rabat). Le modèle de tunnel doit être dirigé vers le haut (**Fig. 8**).

**FACULTATIF :** Utilisez du ruban adhésif dans les coins de l'extension de tunnel pour les maintenir et améliorer leur résistance aux intempéries (**Fig. 9**).

**FIG. 8**



**FIG. 9**



## Mettre en place la chatière

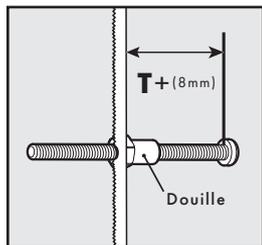
Votre chatière PetSafe® se met en place à l'aide des verrous rouges à 4 positions sur le côté intérieur de votre maison.

Avant d'installer la chatière, vous devez déterminer quelle longueur de vis convient à votre installation. Selon l'épaisseur de votre porte, il faudra peut-être raccourcir les vis à l'aide d'une scie à métaux ou d'un outil de coupe. Si les vis sont trop longues, les bouchons d'obturation ne s'ajusteront pas correctement. Utilisez le "Guide de sélection des vis" (Tableau 2) pour sélectionner les vis à utiliser et déterminer si elles doivent être raccourcies pour correspondre à votre installation.

TABLEAU 2

Guide de sélection des vis		
Longueur de la vis	Épaisseur de la découpe (T)	Instructions de coupe
Vis de 15 mm 	5 mm à 14 mm	Aucune coupe requise.
Vis de 37 mm 	14 mm à 27 mm	Raccourcir la vis selon l'épaisseur de la porte (T) + 8 mm (Fig. 10).
	27 mm à 36 mm	Aucune coupe requise.
Vis de 53 mm 	36 mm à 43 mm	Raccourcir la vis selon l'épaisseur de la porte (T) + 8 mm (Fig. 10).
	43 mm à 51 mm	Aucune coupe requise.

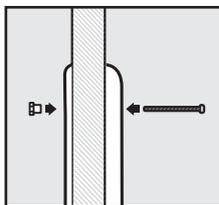
FIG. 10



Pour couper une vis, insérez la douille dans l'extrémité de la vis afin de protéger le filetage. En utilisant la douille comme guide, coupez la vis à la bonne longueur à l'aide d'une scie à métaux (Fig. 10). Après avoir coupé à la bonne longueur, retirez la douille pour nettoyer le filetage des vis. Répétez le processus pour les vis restantes.

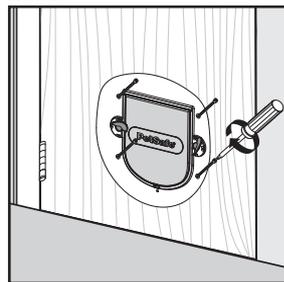
**FACULTATIF :** Si l'épaisseur de la découpe de votre porte (T) est de 25 mm ou plus, insérez les guides de vis dans les trous de vis à l'arrière du cadre intérieur (cadre avec rabat et système de verrouillage à 4 positions) (Fig. 11). Les guides de vis permettent de guider les vis à travers les trous de vis depuis le cadre intérieur jusqu'au cadre extérieur.

FIG. 12



Placez le cadre extérieur (avec le tunnel assemblé, si requis par votre installation) dans l'ouverture. Placez ensuite le cadre intérieur dans l'ouverture en l'alignant avec le cadre extérieur. Insérez les douilles dans les trous de vis du cadre extérieur à partir de l'arrière de la porte (Fig. 12). Maintenez la douille et insérez la vis de longueur adaptée dans les trous de vis du cadre intérieur.

FIG. 13



**Astuce utile :** Regardez au travers des trous de vis pour vous aidez à aligner les cadres intérieur et extérieur.

Utilisez un tournevis pour serrer les vis de façon homogène sur tout le cadre (Fig. 13). Après avoir serré les vis, vérifiez le tout pour vous assurer que le rabat pivote librement et revient bien au centre où il doit buter contre l'aimant situé en bas du cadre intérieur. Il se peut que vous ayez à régler les vis pour faire en sorte que les cadres couvrent bien l'ouverture créée dans la porte et que le rabat pivote librement.

**AVIS:** Utilisez un tournevis manuel pour serrer les vis. Ne serrez pas de manière excessive. Un serrage excessif pourrait déformer le cadre de la chatière.

FIG. 11

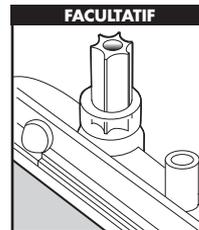
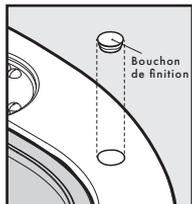


FIG. 14



Insérez les bouchons d'obturation dans les trous de vis des cadres intérieur et extérieur pour un fini soigné (Fig. 14).

**FACULTATIF :** Appliquez un adhésif à base de silicone à l'intérieur du joint où les cadres, l'extension de tunnel et modèle de tunnel se rejoignent pour une meilleure étanchéité.

## Utilisation du système de verrouillage à 4 positions

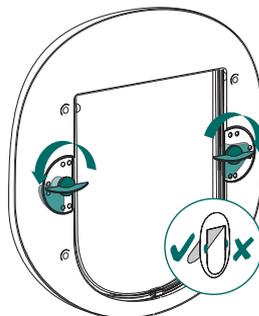


Système de verrouillage à 4 positions

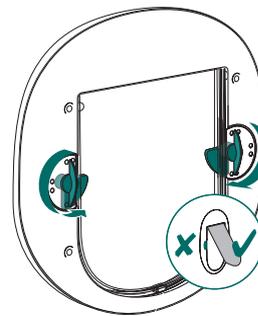
**Votre chatière PetSafe® se met en place à l'aide des verrous rouges à 4 positions sur le côté intérieur de votre maison.**

Les verrous à 4 positions vous permet de contrôler l'accès de votre animal à votre maison.

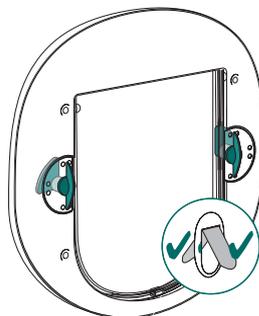
Il est préférable de ne pas utiliser le système de verrouillage à 4 positions tant que votre animal ne s'est pas habitué à la chatière. Votre animal risquerait de ne pas comprendre pourquoi vous avez installé celle-ci.



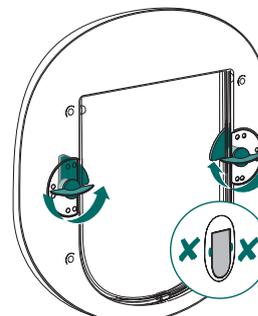
• Sortie uniquement



• Entrée uniquement



• Entrée ou sortie



• Verrouillée

EN

FR

NL

ES

IT

DE

## Entraîner votre animal à utiliser la chatière

La plupart des animaux apprennent à utiliser la chatière presque immédiatement, mais certains peuvent être nerveux au début. Les conseils suivants aideront votre animal à profiter de sa liberté à se rendre dehors et du confort de votre maison, une souplesse que vous voulez offrir à votre animal et que votre nouvelle chatière vous apporte.

La règle d'or consiste à se montrer patient avec votre animal. Ne soyez pas pressé. Laissez à votre animal le temps de comprendre qu'il peut entrer et sortir. Ne le forcez pas à passer par la trappe, car cela risque de l'effrayer.

De nombreux propriétaires d'animaux installent une chatière lorsqu'ils déménagent. Si c'est votre cas, assurez-vous que votre animal a eu le temps de se familiariser avec son nouvel environnement avant de mettre la chatière en place. Amenez votre animal dehors en le surveillant et en le gardant en laisse, et assurez-vous qu'il se sent également en sécurité et à l'aise dans sa nouvelle maison. Les chats peuvent tout particulièrement développer des peurs à long terme dans un environnement étranger.

Une fois que vous avez installé la chatière, laissez la trappe ouverte pendant un certain temps. Pour ce faire, vous pouvez utiliser une longue bande de ruban-cache; ouvrez la trappe et utilisez le ruban pour la maintenir ouverte en collant l'autre extrémité du ruban à la surface au-dessus de la chatière. Assurez-vous que la trappe est bien attachée et qu'elle ne tombera pas accidentellement. Laissez votre animal se familiariser avec la chatière en entrant et en sortant librement.

Encouragez votre animal à utiliser la chatière; pour les chats, la nourriture constitue une bonne motivation. Commencez par donner à manger au chat près de la chatière à l'intérieur de la maison, et ensuite à l'extérieur près de la chatière. Recommencez aussi souvent que nécessaire. La plupart des chats, particulièrement les chatons, ont un grand besoin de liberté, peut-être même de fortes envies de chasser. Ils sont également très sociables et apprécient la compagnie des autres chats. C'est une autre bonne raison pour eux d'aller explorer ce qui se trouve à l'extérieur de la maison.

Il est possible d'entraîner les chiens à se servir d'une chatière en quelques heures. Les chiens réagissent aux encouragements, aux répétitions et surtout au jeu, alors pourquoi ne pas utiliser la chatière dans un jeu? Vous pouvez par exemple lancer une balle par la chatière. Caressez et félicitez le chien lorsqu'il a utilisé la chatière correctement. Recommencez plusieurs fois et félicitez le chien à chaque fois qu'il utilise la chatière.

Si votre animal utilise la chatière pour la première fois, il faudra faire preuve de patience pour lui apprendre à l'utiliser. Lorsque votre animal fait des progrès, flattez-le parce qu'il le mérite!

## Battant de rechange instructions de montage

1. Depuis l'intérieur de la maison, assurez-vous que le verrou à quatre directions est en position arrêté (off) pour permettre à l'animal d'entrer et de sortir.
2. Déboîtez fermement et soigneusement les charnières de la trappe à partir de l'intérieur de l'encadrement. Il sera peut-être plus pratique de retirer la chatière de votre porte pour faire ceci. Si vous décidez de procéder ainsi, vous devez enlever les bouchons d'obturation afin de retirer les vis et les douilles. Après les avoir dévissés, l'encadrement intérieur pourra être retiré de la porte et vous pourrez enlever la chatière.
3. Installez le nouveau battant dans l'encadrement intérieur en vous assurant de pouvoir lire l'inscription PetSafe® de gauche à droite.
4. En cas de besoin, remettez les encadrements de la chatière en place sur la porte et servez-vous des vis et des douilles pour fixer la chatière correctement. Faites attention à ne pas trop serrer les vis. Recouvrez les trous des vis à l'aide des bouchons d'obturation.
5. Pour finir, remettez le verrou à quatre directions sur la position voulue.

Les battants de rechange sont disponibles sur notre site internet [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) ou auprès du service clientèle. Pour connaître les numéros de téléphone du Service clientèle, visitez notre site internet [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Nettoyage de la chatière

Votre chatière a été fabriquée à partir des matériaux de la meilleure qualité et elle comporte une trappe renforcée; le tout a été conçu pour durer de nombreuses années. Pour conserver son apparence, il vous suffit de l'essuyer régulièrement à l'aide d'un linge humide.

## Conditions d'utilisation et limite de responsabilité

### 1. Conditions d'utilisation

En achetant ce produit, vous acceptez les termes, conditions et consignes d'utilisation tels qu'ils sont stipulés dans ce manuel. L'utilisation de ce produit revient à en accepter les termes, conditions et consignes d'utilisation. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais, au Service clientèle approprié avec une preuve d'achat afin d'obtenir un remboursement complet.

### 2. Utilisation adéquate

Ce produit est conçu pour être utilisé avec des animaux pour lesquels un dressage est nécessaire. Le tempérament spécifique ou la taille/le poids de votre animal peuvent ne pas convenir pour ce produit (veuillez consulter le Manuel d'utilisation). Radio Systems Corporation déconseille l'utilisation de ce produit si votre animal est agressif et rejette toute responsabilité pour déterminer si le produit convient à un animal spécifique. Si vous n'êtes pas sûr que ce dispositif soit approprié pour votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé avant de l'utiliser. Une utilisation appropriée comprend, entre autres, la consultation de la totalité de ce manuel ainsi que de l'ensemble des avertissements.

### 3. Utilisation illégale ou interdite

Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des animaux de compagnie. Ce dispositif de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer un animal. L'utilisation inappropriée de ce produit peut représenter une violation des lois fédérales, nationales ou locales.

### 4. Limitation de responsabilité

Radio Systems Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenus responsables pour (i) des dommages indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) ni pour des dommages occasionnés ou associés à l'utilisation ou à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur prend à sa charge les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit et dans la pleine mesure prévue par la loi. Dans le but d'éviter toute ambiguïté, aucune partie de la clause 4 ne peut engager la responsabilité de Radio Systems Corporation en cas de décès, de blessures physiques, de fraude ou de fausse déclaration.

### 5. Modification des conditions générales

Radio Systems Corporation se réserve le droit de modifier les termes, les conditions et les consignes d'utilisation applicables à ce produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce produit, elles ont une valeur contractuelle et s'appliquent comme si elles faisaient partie du présent document.



protect. teach. love.

8<sup>th</sup> Edition  
Édition  
Edizione  
Edición  
Edizione  
Edition

PetSafe® products are designed to enhance the relationship between you and your pet. To learn more about our extensive product range which includes Containment Systems, Training Systems, Bark Control, Pet Doors, Health & Wellness and Play & Challenge products, please visit [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Les produits PetSafe® sont conçus pour améliorer la relation entre vous et votre animal de compagnie. Pour en savoir plus sur notre vaste gamme de produits, comprenant des systèmes de confinement, de dressage, de contrôle de l'aboiement, des chatières, des produits consacrés à la santé et au bien-être ainsi qu'au jeu et aux défis, rendez-vous sur notre site [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

PetSafe® -producten zijn ontworpen om de relatie tussen u en uw huisdier te verbeteren. Bezoek onze website op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) voor meer informatie over onze uitgebreide productreeks die onder meer africhtsystemen, trainingssystemen, antiblafcontrole, kattenluiken, gezondheid en welzijn, en producten voor spel en uitdaging omvat.

Los productos PetSafe® están diseñados para mejorar la relación entre usted y su mascota. Para saber más acerca de nuestra amplia gama de productos, que incluyen limitadores de zona, sistemas de adiestramiento, control de ladridos, puertas para mascotas, salud y bienestar y productos de juego y reto, visite [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)

I prodotti PetSafe® sono progettati per migliorare la qualità della relazione tra voi e il vostro cane. Per ulteriori informazioni sulla nostra estesa gamma di prodotti comprendente sistemi antifuga, soluzioni per l'addestramento, controllo dell'abbaio, porte per animali domestici, i prodotti della linea Salute e benessere e Gioco e prova, visitare: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

PetSafe® Produkte sind darauf ausgelegt, die Beziehung zwischen Ihnen und Ihrem Haustier zu verbessern. Um mehr über unsere breite Produktpalette zu erfahren, die Rückhaltesysteme, Trainingssysteme, Bellkontrolle, Haustiertüren, Gesundheit & Wellness und Sport und Spiel umfasst, besuchen Sie bitte uns auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

400-1564-19

©2012 Radio Systems Corporation

Radio Systems Corporation  
10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA  
(865)777-5404

[www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)

Registered Design and Patented Worldwide  
Modèle déposé et breveté dans le monde entier  
Geregistreerd Design en Patent Wereldwijd  
Modelo registrado y patentado mundialmente  
Modello registrato e brevettato in tutto il mondo  
Weltweit registriertes und patentiertes Design